

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Chiens Pour Programme		
Solicitation No. - N° de l'invitation 47022-151957/A		Date 2015-02-24
Client Reference No. - N° de référence du client 47022-15-1957		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MTA-4-37203 (550)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-550-13074		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-01-20
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-02		Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guernon (mta550), Émile		Buyer Id - Id de l'acheteur mta550
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3585 ()		FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

47022-151957/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

47022-15-1957

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

MTA-4-37203

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta550

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

The above mentioned Request for a Standing Offer is hereby amended as follows:

1- Bidders inquiries and answers from Canadian Border Services Agency.

Refer to attached documents:

****We are requested to include a copy of this amendment to your offer****

All other terms and conditions of this request for a standing offer remain unchanged.

REQUEST FOR STANDING OFFER # 47022-151957/A

CBSA/ Detector Dogs

QUESTIONS RAISED BY TENDERERS AND ANSWERS

Question 1:

Q: Is there a Canadian Content clause associated with this solicitation?

A: Canadian Content is not applicable because:

"The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT)"

Question 2:

Q: Would the Technical Authority for this solicitation like us to provide veterinarian performance letters of canine health and welfare for all locations operating under the direction of our offer?

A: Yes

Question 3:

Q: Are we (the supplier) responsible for the flight/transport fees to go and back (in such cases) as well as the cost of the transport kennel?

A: Yes